循環日報

週年價銀五員
每月價銀半員

行情新聞日派
星房虛昴停印

西歷壹千八百八十三年四月三十號　光緒九年歲次癸未三月二十四日　禮拜壹　第三千八百十壹號

告白

啟者文咸街門牌第二十八號怡泰行生理原日係益友堂長利號許質記莫彥記杜迎記陳亭記方軒記許華記兩興堂等合夥開創茲因益友堂長利號許質記莫彥記杜迎記志圖別業經於癸未歲正月底將數目全盤清算所有滙項貨項揭項並無少欠分文業將行底招牌賬欵器具全盤頂與復興堂等承受即日交易清楚卜吉開張日後生理興隆與益友堂長利號許質記莫彥記杜迎記等無涉特此聲明謹勦佈聞

光緒九年　三月吉日　怡泰行復興堂等謹啟

告白

啟者上環文咸街門牌第五十六號永利貞南北行原日係鮑尚志堂吳成蔭堂區鏡泉陳恩浦四份同做計至光緒八年十二月三十日止全盤清算鮑尚志堂吳成蔭堂志圖別業情愿將自己名下之股份及貨物賬項舖底棧房并外埠生意一概頂與區鏡泉陳恩浦同鄧錫五添與堂留餘堂等五份承受仍用永利貞字號開張生意盈虧概與鮑尚志堂吳成蔭堂無涉特此聲明以免後論

光緒九年　三月初八日　香港永利貞佈啟

吉舖貨倉出賃

茲有吉舖出賃在大酒店對面渣打銀行隔離又有東西厍宇貨倉出賃在海傍西邊如合意者請問渣打銀行對面霎公司便知

霎公司謹啟

新書出售

啟者本局排印華陽散稿業經蒇事是書乃爲羊城顧少樵先生手鈔藏本爲世所罕覯本局搜訪歷年始得之今分訂兩本定價三毫倘 貴客欲購者祈爲移玉賜顧至是書筆墨之雅秀蹊逕之新異世間自有定評不必贅也

癸未年　三月　十五日

中華印務總局謹啟

立刻止痛

杏莊主人有外科藥水賣每罇銀二毫能治頑癬汗斑乳癰胎毒瘡癧魚口手軟脚軟皮膚癢鵝掌風骨節麻木無名腫毒之類凡人身上有痛者有癢者無論痛在何處俱可立刻取効

一在香港上環大馬路街市口應記錢檯　一在欒欄街萬昌京菓店代賣　癸未年

三月初十日　杏莊主人謹啟

茶捐將停

茲本號代辦閩省茶捐請獎現聞部議欲停仍候 上諭到日即當止截 諸君有志顯揚趁此便宜望早來號報捐並辛巳年部照已到望各捐生早攜實收來換部照勿延爲禱

粵東西榮巷香港上環上海法界　同慎長啟

告白

再啟者澳門賣草地益昌洋貨店工伴子姪多衆凡有在外賒借滙兌俱歸經手是問毋得在小號賬項扣除小號向無入揭外人銀兩縱有往來滙轉亦必曹渭泉簽名乃爲實據特此週知以免後論

光緒九年　三月初六日

澳門益昌號曹渭泉謹啟

告白

啟者澳門瘕母街益記門牌十八號工伴子姪多衆凡有在各號賒借俱歸經手是問毋得在小號賬項扣除又不得將欠數銀兩交與工伴子姪私收務必清找數目着伴携來本號賬房給部是實但小號向在殷商富戶揭入銀兩揭約內均有司事人鮑煜堂簽名爲據若無司事姓名作爲廢紙特此週知免致後論

光緒九年　二月　廿七日

澳門益記鮑煜堂謹啟

告白

啟者本號自道光初年在省城油欄外潮音街開創設立昌盛正字號承辦洋庄金鹿名烟絲欵生理配往安南實叻各埠發售所計數十年來遠近馳名並無分枝別店近聞有無恥棍徒在香港各埠私冒假冒本號招牌字樣箱欵前往安南實叻各埠發賣欺騙客商近甚猖獗倘若查確定當追究但 貴客光顧請認眞昌盛正舊招牌貨色內票爲記庶不致悞

現寓香港廣裕和行接辦　昌盛正謹啟

告白

啟者本港文咸街第五十六號永利貞南北行生意前吳成蔭堂鮑尚志堂區鏡泉陳恩浦四人所做今鮑尚志堂吳成蔭堂式份於壬午年十二月三十日止不做愿將全盤生意並外埠生意舖底賬目一概頂與陳恩浦區鏡泉承受爲有揭項會項街賬俱歸他二人支結日後生意並外埠生意盈虧一概與鮑尚志堂吳成蔭堂無涉特此聲明以免後論

光緒九年　二月十二日

鮑尚志堂吳成蔭堂謹啟

PORTLAND CEMENT FACTORY
Heyn Brothers
Luneburg
上好祖家坭托咪吔公司發售
咪吔洋行
双馬頭嘜

啟者本行之上好祖家坭不論何等工程均皆合用水陸咸宜經有西人試驗過將此坭好處逐欵列明本行經已轉繹唐文矣如欲知其詳細者請到本行一看便知此坭功力最大用此坭者較於用次等平價之坭尚爲便宜也此坭專由本行發售常時均有新貨到本行亦因時價沽發茾本行承沽此坭多年人人皆知爲頂上好貨惟往日係用黃紙招牌未有嘜頭今仍用黃紙加雙馬頭嘜於招牌內如上欵式以便稱呼 諸君光顧請認明此嘜爲荷　香港咪吔洋行謹佈

參茸戒烟無憂欖　發售

啟者余幼習中英文字通商中外至今二十餘年矣前者余經上烟癮數年屢戒不效今蒙產洋烟地印度國白頭人醫師甲都魯先生考究秘傳他國戒烟藥蕊數味和中國馳名參茸君臣上藥共煉製成一戒而斷此欖乾的味美不苦不辛併無入烟屎等弊服此無憂痛患痼癮立除照吸烟時服凡遇出外烟癮起即食欖便見功此誠乃戒烟之第一法也　無憂欖每個九厘算每包八個價銀一毫英字封口另有鎗上消積欖凡未成癮者嘗吸宗煙時食一二個能盡除煙積痼毒自後包無成癮之累也　每個價銀四厘算每盒卅六個價銀二毫兼能治咳嗽哮喘　一在香港上環公興磁器店寄賣　一在粵東省城大新街昌記扇店　一在佛山快子正街誠福錢銀店　一在汕頭昇平街益昌扇店　一在星架波馬車街聲利行寄賣　若有斷穢害人之藥　求天厭之　香港發興街口黃天寶堂謹識

萬安保險公司　告白

啟者本公司壬午年生意獲有贏餘今經二月初旬集議每 賜顧實銀壹百員送回花紅銀二十員於四月初旬開派特此預聞　光緒九年

二月十六日

司理人梁鶴巢啟

羊城點石書局　告白

啟者本書局創設廣州省城西關十五甫外多寶大街延請宿儒選定善書鈔錄仿西法機器點石以中國頁墨刷播現印五經文海文約萬篇書裝十本正月出售另大題薈萃小題珍珠船策學大成彙選館詩萬首賦苑珠林廣增題解韻編全集縮印國子監石刻五經讀本及一切要用書籍次第發沽以上各書均不惜工本精心校訂可無魯魚亥豕之誤揣摩家當以急睹爲快也吾粵人文淵藪鴻裁鉅製著作日宏而曹倉鄴架之所藏尤不乏奇書秘本諸君子有欲公諸同好尚希送局點石嘉惠士林是所厚望焉

羊城點石書局主人謹啟

告白

啟者梧州廣德昌廣洋玉器生理自光緒六年起至八年底止已將全盤數目清算今因杜再生郭氏等志圖別業愿將名下股份項與廖光遠堂承受即日將本息銀兩交與杜再生郭氏等收回自後各埠買賣交易惟經手是問如有賒借貨項與廣德昌廖光遠堂無涉廣德昌日後生意盈虧亦與杜再生郭氏等無干特此聲明以免後論此佈

光緒九年　正月吉日

梧州廣德昌廖光遠堂謹啟

減價

本號專造各等白鐵器具發客不惜工本志在行流貴客光顧請至上環東生和面議　貨價開列

十八磅庄生油罐每個銀七分　廿二磅半庄生油罐每個銀八分五厘　細曹白咸魚罐每個銀二分五厘　大曹白咸魚罐每個銀一錢二分　五兩庄公煙銅罐每個銀三分　十兩庄公煙銅罐每個銀五分　一百兩庄公煙白鐵盒每個銀八分　大小件頭未能盡錄務然價錢相宜銀水九五折　車例照常　光緒九年二月十二日

香港西營盤門牌第六十三號東昌店謹啟

祖家威咽英國坭　出售

啟者今有祖家威咽英國坭運到悉屬上等之貨別家未有價甚相宜諸君合用請至本行辦房面議是荷

光緒九年

二月　二十六日

蝦刺爹威士行謹啟

屈臣氏監製疳積花塔餅發售

此餅揀選上品地道藥料製成色如雪白性和味甜小兒最喜入口善除諸般虫病及五疳積聚脾胃虛弱積食生痰以致皮黃骨瘦腹現青筋時見肚痛糞下白泡百病叢生醫家難治多有因此而誤殤者甚爲可惜如服此餅虫積盡消凡能培補脾胃肌肉日長有奇功而無後患誠爲小兒去積之至寶靈藥也或有年稍長者亦有因虫積而無治法皆宜服食平人服之能防蠱患本藥局倡設於香港已四十年偏究中國水土配製此餅專有去積培元之功毫無尅伐耗削之患兼能調和臟腑開胃消食非同坊家所售者比茲因此餅通行日久各省馳名其餅樣似花塔故俗常以花塔餅呼之且因近年消售甚多故特減價平賣以便販客易於運兌帶往各省俾能廣行濟世云爾本藥房禀准用龍麟件塔爲記別人不得私用恐有假冒　諸尊賜顧細認招牌庶免有悞　每罇銀弍毫五

香港　粵城　上海　英京　福州　小呂宋　三月廿四日　屈臣氏大藥房識

英國京公司　火燭保險

啟者本公司向設英京倫頓保險已越數十年實備貲本銀一千萬員專保火燭宴梳茲分設香港承保房屋及家私並貨倉等貨物無火燭意外之虞價甚相宜倘遇不測照數陪足所有規矩亦極妥善諸君賜顧請至本行辦房面議是荷

光緒七年　七月　廿六日

代理人律頓行謹啟

上等火藥出售

啟者英國祖家未士碧古威力士及晉倫士火藥公司俱係附搭未士咪也洋行代沽並無分附別家發售該公司之火藥加功製作格外幼淨功力甚大遠近馳名現承接英國兵家火藥及各國中國軍營常用此公司之火藥也貨眞價實諸君光顧祈移 玉至本行面議是荷特此佈聞

光緒八年　香港咪也洋行謹啟

癸未年月份牌　發客

啟者本局現已排印成癸未年唐番字月份牌發售價銀相宜諸君如欲採買祈早 光顧是荷

七月二十九

本局謹啟

選錄京報

諭旨恭錄　三月初八日奉　上諭徐桐現在入闈禮部尚書着畢道遠署理欽此同日奉　上諭瑞聯現在入闈兵部尚書着恩承兼署欽此同日奉　上諭張之萬現在入闈刑部尚書着薛允升署理張澐卿着兼署刑部左侍郎欽此同日奉　上諭貴恒現在入闈刑部右侍郎着錫珍兼署欽此同日奉　旨瑞聯現在入闈所管正藍旂漢軍都統着棍楚克林沁署理欽此同日奉　旨貴恒現在入闈所管正白旗蒙古副都統着松莊署理欽此同日奉　上諭雲南報銷一案着派薛允升會同審辦欽此同日奉　上諭福錕現在入闈戶部右侍郎兼管錢法堂事務着奎潤兼署欽此○初九日奉　上諭劉秉璋奏請旨飭調將領一摺記名提督楊岐珍着張樹聲飭令該員迅赴浙江交劉秉璋差遣委用該部知道欽此同日奉　上諭宗人府刑部奏審明直隸安州私墾官淀一案分別定擬一摺此案王幅詳於禁墾淀地輒起意揑造租冊商同張金謀等勾串護軍校薩彬將淀地朦混投獻溥泰公府希圖倚勢墾種充當莊頭實屬胆大妄爲王幅詳着照所擬發邊遠充軍到配折責安置張金謀聽從投獻往向薩彬說合着杖一百徒三年禮部郎中孟傳金明知淀地禁墾仍向薩彬告稱可辦並代溥泰擬札文告示諭帖復揑名頂冒希冀分種地畝殊屬不安本分着革職發往軍台効力贖罪薩彬身充公府包衣於王幅詳等投獻淀地並不確切訪明遽行勘丈張貼告示亦屬咎有應得薩彬即田瑞着革去護衛護軍校杖九十徒二年半該犯與王幅詳俱供母老丁單均着不准留養奉恩鎭國公溥泰於王幅詳等具呈投獻淀地並不查明是否禁墾輒輕聽孟傳金之言託擬札文告示諭帖等件並親筆標畫派人前往勘丈即係已受投獻溥泰着革去公爵仍照例折圈禁一年以示懲儆餘依議欽此同日奉　上諭前因御史俊乂奏參內務府銀庫郎中齊克森布取巧貪緣把持公事等欵當諭令總管內務府大臣查明具奏茲據奏稱內務府銀庫差使緊要齊克森布由緞庫郎中調補銀庫係援照例案辦理庫掌文林經前任該管大臣派管各作差使嗣升員外郎仍留造辦處當差旋經廣壽將庫作差使全行開去均非齊克森布所能干預至原參貪緣營謀一語究竟貪緣何人及何人受其貪緣請飭指實以憑查辦等語即着俊乂將所參齊克森布貪緣營謀一節指實具奏欽此同日奉　上諭前據內閣侍讀學士文碩奏請釐正奏議體裁當降旨令都察院堂官議奏茲據該堂官奏稱所陳各條立言踳駁不便施行等語臣工奏議自有體裁其間偶有錯悞朝廷意存寬大原不加之責備惟陳奏摺件理應恪愼將事不得稍形輕率嗣後建言諸臣務當留心體要敬謹敷陳以昭愼重文碩所奏著毋庸議欽此同日奉　上諭刑部奏戶部主事王榘等呈告侍衛金鳳岐毀牆毆工一案傳訊金鳳岐輒在司堂踞坐並不候質訊自行走回顯係恃符抗違請旨解任等語三等侍衛金鳳岐着先行解任歸案審訊欽此○十一日奉　旨陳啟泰着掌河南道事務欽此同日奉　上諭浙江杭州府知府員缺緊要着該撫於通省知府內揀員調補所遺員缺着李士廷補授欽此○十二日奉　上諭吏部奏遵議處分一摺湖廣總督前任河南巡撫涂宗瀛應得降二級調用處分着加恩改爲革職留任刑部堂司各官應得罰俸處分均着准其抵銷餘依議欽此○十三日奉　上諭倪文蔚奏請調員差委等語前廣西補用知府王政慈着卞寶第飭令仍回廣西原省交倪文蔚差遣委用該部知道欽此

羊城新聞

三月十九日　督撫憲轅報　新授惠州府楊壽差人稟到　補用府黃稟到由江浦行營回佛山同知閻稟辭回署候補同知陳佩稟知委解白蠟貢進京補用縣李家焯稟知送龔大人官親往東江卸綏猺同知福綸稟知後任出具正部無虧印結已繳藩司稟謝委大挑知縣鄭守昌稟知委往歸善等處查釐押犯即用縣楊維培稟銷查增城監釐差稟謝超委記功各一次候補縣蔣廷桂稟銷催新會地丁差稟知委往羅定等處查釐所○三月十八日十九日　督憲武弁轅報　記名提督蔣月華稟知送船至香港回補用副將朱鴻勝稟知梧州公幹回署大鵬協左營守備高國廣稟辭赴任大廳余遊府丁俱稟知明早撫標兩營並綏靖勇合操綏彊陣響鎗署順德協中軍都司鄧鎭邦稟到稟辭送貴西道李往梧州署大鵬協右營外委賴鎭源稟到奉大鵬協賴委解私土來省廣協左營儘先千總宋廷斌稟知拿獲私鹽一萬餘斤船一隻解來省

搶掠迭聞　搶掠後樓房女子陳意之匪犯劉巢經官提訊照律嚴懲以冀匪徒知所斂迹詎前數日又有匪徒在觀音山脚住眷欲搶掠十五齡女子爲其母大聲喊救街鄰齊出將匪捉獲交營弁解縣訊究云此事果確則匪徒之愍不畏法眞足爲地方之害矣○票館失愼　城西帶河基等處娼寮賭館櫛比林立前數夜有票館失愼一時人聲鼎沸奔走倉皇幸即撲滅不致成災查且失愼之由蓋此館白鴿票人多投買每屆薄暮則爭先恐後收票者燃點火水燈爲買票之人偶爾傾瀉致延燒票紙幸維時尚早人多手衆祇得虛驚現街坊欲稟官禁止以免遺累云○少婦輕生　西門城畔有少婦吞服洋烟爲人灌救得以不死街隣盤詰其事據稱夫同鄉埽墓其親屬欲爲調奸婦抵死不從因而服毒所聞如此未悉是否○變生骨肉　新會縣有文姓者族大人多惟親屬中每多不睦鬥殺尋仇事所常有聞客秋有子忤逆爲其母用刀砍斃經官相驗疑及其弟所爲飭差傳訊而避匿不到前日其母文黃氏來省赴廣州府轅攔輿呈訴十三日蕭太尊批云查此案迭據該氏以長子文美芳忤逆毆母各情來府具呈經前府批縣拘究在案據呈前情如果文美芳實于去年七月間復與其妻譚氏入室將該氏推倒毆打而該氏喝令房親綑縛自用柴刀將其砍斃則是以親生之母致斃滅倫之子本毋庸其諱飾何致該縣反聽架聳將該氏稟詞擲還情節已難盡信具查粘抄縣批有案關倫紀斷非逃匿可了必須帶同次子文美佩等並邀房族紳耆親身投訊否則劉氏年已老邁一旦身故文美佩等更難脫卸之語雖未明言文美芳之死實係文美佩等逞兇犯尊所致而該氏之愛憐少子出頭頂認希圖代卸重罪已屬情見乎詞昨經提訊據供當氏致斃長子之時文美佩等均未在塲至今亦未轉回等語卽經諭飭速卽帶令文美佩等到案查傳的實見証及房族長紳耆人等實心研訊究明文美芳實係因何起衅被何人致傷身死務得實情錄供詳辦一面將訊驗情形塡具格結通詳察核毋稍牽延粘抄並發

中外新聞

電音　二十日英都倫敦發來電音云奧國王子窩丹尼於十九日在跑馬塲猝爾亡逝電文祇此未述其詳不知因何而致斃命如是之速也二十一日電音云鳳凰囿行刺大臣之案昨又經差拘有一人到案據傳是第三名帮兇也惟經法司開堂再三研訊而陪審人員各執一說或以爲罪有應得或以爲無與於各法官亦以未得確証礙難科罪故尚未定讞焉○倫敦郵音　西歷三月二十八日倫敦郵音云現接有法國文書內開法廷爲維持貿易起見將發兵前攻篾爹加士架特此照會免生疑忌焉聞法國此事儼如聲罪致討大彰撻伐凡歐洲各大國皆有文書告以用兵之故法廷此舉可謂明目張胆堂堂之陣正正之旗矣特未悉出師果有名否耳○美國郵音　西歷三月十八日美國芝加高城信息云昨有日本國使臣數人行抵其地卽於是日啟程赴舊金山爲聞此數人乃日廷遣往檀香山賫有國書禮物以賀檀王行踐阼之禮者也現已便事告竣遂順道至美以遊歷各處之山川俾覽其名勝詢其土俗冀廣見聞歸錄成帙以備參考焉日本人之志趣如此宜規模日益宏遠也○美派公使　舊金山遞到信息云美廷現派有大臣富希馳往朝鮮充作公使以辦理通商事宜經領文憑賫國書附搭薛地柯輔北京火船取道於橫濱以赴新任焉聞美國與朝鮮議立之和約早經妥協彼此畫押施行從此兩國往來貿易可以共敦輯睦矣惟英德二國之約雖有成議尚未畫押云○雪壓民房　西歷三月二十五日奧國維也納都城信息云亞剌辣山旁向有村落數處爲士人聚族所居而山嶺峻深其上多積雪昨因天氣融和雪忽消釋以致冰塊隨山瀑以衝下有如鐵騎奔馳勢不可遏凡屋宇當其衝者悉成虀粉居民不及走避被壓死者計一百五十人傷者亦有百人焉是眞意外之奇災也○擬增差役　倫敦信息云英廷現以匪黨滋事在在堪虞擬添設訪事差役巡行街道晝夜刺探遇有匪徒謀爲不法立卽拘解於官以便訊究其章程則倣德法兩國俾得其力焉

會試題目　首題　知其說者之於天下也其如示諸斯乎　二題　文理密察足以有別也　三題　其事則齊桓晉文其文則史　詩題　賦得花開鳥鳴晨得晨字五言八韻○越南近傳　現道路傳說有輪船滿載糧食欲運入越南爲法軍所截以兩國交兵商人例不得私相接濟遂將糧食當衆拍賣而以空船交還船主云此信若確則法人之必欲求逞於越南而不欲各國干涉其事也明矣越南其危哉○澳門郵音　澳門信息云接有葡萄牙文書着駐澳輔政司葛利路調往別埠另有差委葡人得聞此耗以葛君在澳供職有年輿情允洽不勝戀戀特聯名具稟葡廷請收回成命仍留葛君在澳以原任供職焉○電線續聞　二十日有西人由省垣遞到郵筒云省中所建之電線不久可告厥成功矣現聞已豎得電桿二千三百四十桿計程共一百零二里經達至新安縣屬惟是處山石櫛比故工難速施未免稍延時日焉省垣電報局擬遷往附近火船埔頭處以便傳遞信息焉來信又云港督寶制軍於十九日乘士威輔炮船到省而以英國領事衙暫駐行旌焉

金山郵音　舊金山信息云亞剌璧火船由港載有華人六百餘名行抵其地內惟十四人領有執照故地方官准其登岸其餘五百七十五人均無憑照故擬轉搭別船前赴檀香山又有四十人將往英屬之哥林卑亞地方云○金山新例　西歷三月二十九日舊金山遞到信息云是處有局員現接到咨文謂此後辦理獄訟宜遵新定規條凡有華人犯事例當監禁者須割去其辮髮以示儆警焉按西人每以中國裝束爲不慊意而且恒存菲薄之思不勝陵虐之念今爲此苛政殆不以友邦待中國也誰非朝廷赤子獨不當如西國之自保其人民歟可慨也已○出洋近耗　舊金山信息云北京火船由港載有華人九十名行抵舊金山以便轉搭別船前赴檀香山聞有華人二名因無執照爲關吏所詰二人均稱前曾在金山傭工迨回故鄉時新例尚未施行故無從領取執照官查劵牘果得實情遂准登岸聞此後凡有華人由港往檀香山者可以直抵其境不必紆道以經金山矣○火山續聞　西歷三月二十三日夏丹尼亞地方遞來信息云思士利咽拿火山現尚烟燄勃發上燭霄漢有不可遏滅之勢附近居民察得山上復新爆一處儼若火坑形狀沙石飛出亦有琉璜氣村落稍近者多不敢安其居徬徨遷徙恐罹於厄地方官因派軍兵往代爲搬遷其器用財賄以免遺失搶奪之虞焉二十五日意大利亞都城信息云茲接到思士利島覷星樓電音言咽拿火山烟燄漸就滅熄或者可無大礙矣二十六日夏丹尼亞信息云附近咽拿火山處有卑蘭加威剌城猝遭地震連接三次城中居民甚爲惶恐皆奔至空濶之地搭建茅舍暫爲棲止蓋恐城中屋宇一旦傾塌致遭覆壓也

東瀛郵音　神戶信息云現擬在內河各處建築燈塔兩座以便船艘往來而免有意外之虞經有官員往察地勢俾得估價鳩工從事於土木矣信息又云初三日約三點鐘時候埃華夏馬火藥局猝爾轟炸有一房適當其衝盡成粉虀其不及走避者傷有三人焉信息又云神戶向未建設俄國領事衙署故雖立約通商而遇有交涉事件尚無俄官專爲辦理也茲俄廷移咨日本特設領事駐劄其地俾辦事有所責成焉○逆案續聞　日本信息云前報某甲逞兇傷斃承繼父母一案茲經官研訊某甲供認不諱謂自念不得父母之心疑其有害祖母之意故於去歲西歷臘月十四晚尋取木棍回家將父毆斃及母知覺欲呼鄰里捉我復以棍擊殺之而將二屍埋於屋內薦捲所有貴重物件暗藏別處然後放火焚屋以滅其迹而自逃匿於友人之家官得供後即定以死罪俾伸國憲而快人心焉

輪船擱淺續聞　前錄天祥洋行接到神戶電音謂嘉拿雲些亞火船駛至澳思馬海面猝擱於淺茲悉舵工人等皆獲平安惟船與貨或難保全擱淺之處乃在神戶港口云○燃炮送行　二十二日德國水師提督乘士杜治兵船前赴厦門擬將北上又依黎沙巴兵船由港啟行往新嘉坡以回歐洲二船互相燃炮彼此送行禮也○自刎堪憐　二十一日本港驗屍官偕同陪審人員赴醫院考驗一屍據醫生馬士供稱死者乃婦人年約四十餘歲於是朝七點半鐘昇至曾經驗得頸有三傷長約三寸想必由此斃命也有幼女供稱姓黃名宏死者乃其母也姓凌年四十歲父死已十年母矢志守節向傭於汕頭某華官家供梳掠雲鬟之役以謀度活偶因東主失去物件誣吾母行竊遂致落職母女二人祇得附船回港寓於名利棧及今早起見母臥於血泊之中急啟門喊救衆至察視始知以剃刀自刎因氣向未絕爲昇往東華醫院求醫救療後又昇往差館及再昇至醫院遂致斃命吾母之死想必因東主誣竊故忿不欲生也陪審人員謂自尋短見與人無尤官乃將案註銷○斃犬息訟　西人士地靈加因所豢之犬四出噬人致傷摩魯兵被控於案昨復經官提審據被告供稱已將其犬擊殺以絕禍端原告聞言心亦悅服自願息訟官遂將案註銷

敬惜字紙功德無量

告白

乍畏街七十號門牌逢源源安記綢緞布疋生理今各東寶綸盧鄭梁鄭寶生等收本榮歸情願將招牌字號行底舖底傢伙什物各貨等件頂兌與德來承受今改逢源源來記開張他日來記盈虧與舊人安記無涉舊日賒出賬目歸回安記舊人所收特此聲明

光緒九年 三月 廿四日告白

逢源源各東謹啟

告白

文咸街門牌第六十號義昌行生理原日係謝啟東翁為總理司事人茲因他自壬午年六月杪丁母憂奔喪回福建至七月杪不幸仙逝今他福建廣東兩家妻妾子等要會算啟東官名下與人合做生理來往賬目等件經蒙 臬憲批准將啟東官當日所有份義昌行生理及與人合做生理諸事一切做挂吵交貸顏光培區成就謝溥淵三人承辦料理今將所有份義昌公司生理股份以及來往賬諸項一概於壬午年終十二月止總計核算清楚卽將義昌行全盤生理交還舊股東鄭花讌描黎哪林合林照兎林含蓮蔡連生莊光長林鶴照謝湖記等收去執掌仍舊振作倘日前義昌行生理得失與謝啟東官名下兩家妻妾子等無干涉特此告白此免後論此

大英一千八百八十三年四月廿七號

光緒九年癸未 三月 二十一日

承掛吵人顏光培區成就謝溥淵仝啟

告白

承辦人顏光培區成就謝溥淵等三人承謝啟東官之福建廣東兩家妻妾等掛吵代理查辦謝啟東官在世之時與人所有合做股份諸生理事因謝啟東官於壬午年六月回福建不幸於七月二十一日去世今我等掛吵字人代為查明核算清楚茲將義記所份義益公司之股銀額會明內謝啟東官自己應得一股今將一股應伸本利銀額再份義益公司餘二股係是義昌公司之額所與義昌公司來往數項會算明白所份上海振興洋行又份廈門鎰昌行又份嶼郊萬益號等至壬午年十二月終止會算抽出明白日後上海振興洋行廈門鎰昌行嶼郊萬益號生理盈虧與謝啟東官等兩家妻妾子等無涉特此佈聞

光緒九年三月二十壹

大英一千八百八十三年承掛吵字人顏光培區成就謝溥淵仝啟

告白

啟者上環第四約乍畏街門牌壹百壹拾九號榮發洋烟店自開張以來生意共六股呂渭態着四股黃輔之着式股做至光緒九年三月初六日止黃輔之志圖別業將生意式股一概頂與呂渭態承受自頂之後榮發店生意盈虧永遠不干黃輔之之事特此佈聞

光緒九年 三月初六日

承受生意人呂渭態謹啟

又多一扁

蓋聞越人已往誰施達腋之方秦緩既遙孰具洞垣之術金匱之書宛在青囊之業難精此學究顯微治兼內外不能不推仰國手桂昌洪先生也先生少承家學長博羣書旣達證而通方亦洞肌而察理固已功無不奏効有獨奇矣憶去年小兒年十六歲於五月內染外感傳裏之症徧請省城名醫愈醫愈重以至日夜潮熱不退每至三更必高聲喊叫譫語呢喃舉家驚惶而且咳嗽常三二十聲不止口涸無津痰中帶血漸至聲音日啞兩耳無聞各醫皆云不治迨七月初三日請得桂昌先生到家施治 先生因症發藥依病立方僅醫半月而病全愈也弟妾前患爛脚數年不愈亦賴先生醫治獲痊其他內外各症經推薦戚友延治均能頓除宿疾立起沉疴眞不啻扁鵲重生華陀再世者茲因周陳二翁延請先生在香港上環達牛堂贈醫併泐頌詞俾登報紙僕感先生之德不揣固陋亦附頌言題曰又多一扁以示不忘亦聊以誌先生之大概云

三月廿二日 香港吻吻洋行唐翊軒謹啟

告白

啟者日本橫濱埠七十一番永生和號五桂堂黃沛泉二位股份經已退出集衆濟盤清算本利收還另圖別業自後盈虧與五桂堂及黃沛泉無涉並黃沛泉經手槪無欠各號揭欵按欵滙項會項一切數目均已清楚謹此佈聞以免後論

光緒九年癸未三月二十二日

五桂堂黃沛泉仝啟

告白

啟者文咸街隆茂花紗店生理去年尾停止候邱子建會算今他來香經於三月二十日林近仁與邱子建會算隆茂號來往賬項及股份本利一切清算分支明白今各人另圖基業以後俱不敢再異言生端合應仝啟

光緒九年 三月 二十日

林近仁邱子建仝啟

火船往安南西貢

茲本號有堅固快捷火船名葛詩打準期於本月廿壹日落貨至廿五日開行前往安南西貢倘 貴客欲附貨搭船者請至本號面

三月 十七日

香港瑞成號啟

火船前往西貢埠

啟者本號有火船一隻名衣賤准期三月廿七落貨至初壹日開行前往西貢埠如 貴客欲搭船者請至本號面議

癸未年 三月 二十日

上環同記公司啟

火船往安南西貢

茲者本號有火船壹隻名亞叻打準期於本月卽日落貨至廿七日開行前往安南西貢如 貴客欲附貨搭船者請至本號面議

癸未年 三月 廿三日

瑞成號啟

敬延贈醫

蓋聞業承三世方推醫士之良治獲十痊始羨活人之効日今縣壺之技不少拆肱之號殊多求其如洪桂昌先生之卓然傑出矯矯不羣者蓋未易數覯也啟者弟陳其榮客歲患鵝喉症在省城徧請名醫不愈以致水米不沾危在旦夕得友云閱循環日報新文紙錄香港怡泰行內陳瓊圃翁頌詞知先生擅醫鵝喉獨步卽着舍弟到港敦請先生回家施治僅及七天遂獲痊愈家姊患嗽血內傷症纏綿日久骨瘦如柴亦經先生醫治兩月而愈又譚友患疔墜廿年週身毒瘡脚爛淋漓荐先生醫治倘及一月餘毒盡消復歷荐戚友所染內外頑症無不藥到春回應手痊愈先生洵醫中國手也 再者弟周達堂家人有恙皆賴先生施治獲痊其最神妙者一乳婦突起奇症目閉身僵面無人色似乎氣絕急延先生施治適遇外出因請醫數輩皆言氣絕不藥而去迨洪先生到診則云胸尙有氣此乃陽脫陰厥之症立方下藥而人事頓醒數劑全愈其神効如此此眞有起死回生之功脫痾極危之妙由是歷薦多人皆賴沉痾得愈久疾悉除弟等因感先生之德共延請先生在上環大馬路達生堂內贈醫兩月自本月廿二日開贈每日晨早七點至十點贈內科午後兩點至五點贈外科俾人皆知港內有此良醫不致有疾而艱於尋覓併綴頌言登諸日報匪同標榜聊徵實錄云爾每逢禮拜日贈送止痛驄名白濁丸止痛消腫除點退膜眼藥水

省城西關陳其榮 香港義利洋行周達堂仝啟

告白

啟者上環乍畏街門牌第七十七號開張裕順公白生意本年歇業不做前蒙各寶號相信銀兩貨項自舊歲概已還清日前已有佈告該號倘有揭單滙單必須經弟親手簽名作爲實據如未經弟簽名無拘滙單揭單一概作爲廢紙因本店被人竊去進支數簿一本且又有店件營私恐有別端牽涉不得不要如是表白以免後論

光緒九年 正月十八日 施有謹啟

火船前往星架波庇能倫敦蘇士等

茲者本行有火船壹隻名八都剌士約期于本月二十五日開行前往星架波庇能倫敦蘇士等如 貴客搭船付貨者請至本行面議

三月 十七日

太古洋行啟

火船前往海口埠

啟者本公司有堅固快捷輪船壹隻名威利專能保一號宴梳由港往海口準定實七日一水訂於三月廿七日開行各 貴客有附搭貨者請到本公司面議價甚相宜特此佈聞

光緒九年三月十八日

綿興祥輪船公司謹啟

屋宇出售

啟者有屋宇九間坐落在油蔴地皆係華人欵式今擬減價出售凡欲知其詳細者請到循環日報館帳房詢問便知特此佈聞

光緒九年 三月 十八日

本館謹啟

點石縮本 小題眞珠船發售

本齋搜採近時各省試稿窗稿社稿並各書院課稿專撫小題搭題博取約收精加選擇均以出色當行爲準得文一萬有奇顏曰眞珠船凡坊刻之小題文綜文環珠林淵海等書一槪不收卽名家陳文亦從割愛加以繕寫精工校勘詳審在羊城點石書局承印先刷三千部每部分裝十本其大小欵式俱倣上洋縮本多寶船一體計期本年四月內卽能告竣發售如有欲全盤買受或分號零沽均無不可合式者請至粵東羊城西關十五甫外多寶街織墨齋面議

三月 十三日 粵東織墨齋主人告白

告白

啟者關惠生頂受西營盤掘斷山街門牌第十二號順成隆記杉店連棧房改順棧字號門牌第六號一統全盤賬目貨項架生等項共價銀二百零八圓二毫與順成隆記幷順棧舊東鄧雲卿梁槐卿勝善堂梁耀就收領倘有順成隆記幷順棧所欠各行賬項揭項會項等項與新受之人關惠生無涉各客所欠順成隆記幷順棧貨賬係歸關惠生追收不關舊東鄧雲卿等之事日後生意廣大與隆與鄧雲卿等無涉特先聲明以免後論

光緒九年 三月 十九日 關惠生謹啟

告白

啟者小號自開辦遠信軒古勞茶以來歷年所有向蒙各埠 貴客垂青不勝欣感亦由貨色眞實乃得遐邇深知豈料近日有無耻之徒假冒本號招牌以僞混眞欺騙商賈殊堪痛恨小號現在託人四處密查倘搜出證據定必禀官究辦嗣後倘蒙各埠 貴客賜顧祈細認貨色庶不至魚目混珠幸甚謹此佈告

光緒九年 三月 十六日

粵東河南洲嘴遠信誠謹白

名山道人

廣西南寧府宣化縣山名天湖山寺名烏龍寺大星僧法名歷曜年少出家一生食素專念金剛經弟因家內有一少妾病癱十餘年是以請回調理迨僧將之淨水賜飲三朝其病清退後香有一要事亦將黃紙蓋上水面卜卦又能知禍福此水能醫大小瘡科此淨水眞乃金剛經之功力也是以本店公司請在上環大馬路昇昌三樓出帖街招俾得人人君子庶衆咸知好將遠近傳聞

癸未二月廿六日 信紳李耀南鄒香甫啟

英國屈臣氏戒煙洋精粉發售

戒烟精粉功用說 戒煙精粉者乃本局獨得秘法不惜工本務期剋制洋煙之癮無碍吸煙之人令其自然戒斷永無後患與別家所售戒煙諸藥迥不相同歷蒙 中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽幸已京省馳名矣惟近日妒忌者佈散謠言似謂服此戒煙雖斷癮而難保無虞等語則大負本局立心與 中國除害之意况且服此不獨斷癮兼可令人健飯身體日壯請看以下賽君緝熙辨惑論與抄繹中外西報自當了然幸勿爲浮言所阻致誤有志戒煙者之大機會也於本局實爲厚望焉 每包銀七錢二

賽緝熙辨惑陳情論 蓋聞訛言之起以惑而生謠諑之與非詳莫辨僕身受屈君之德耳聞屈君之讒德固不敢忘讒尤不敢諱也憶僕以煙霞痼癖失足英年日月遷流羈身廿載自戊寅歲春夏之間忽悟迷機苦脫籠而無術思登彼岸縱呼楫以何能不意買棹鷺江旋識屈君之面覓爾將航渡世務期伸已之忱遂惠我以靈丹起沉痾於反掌固已恩懸額頌藉日報以揚名澤本肌淪異風聞而紀實矣乃者人言伐異衆論黨同謂丹竈功高縱挽沉淪於一旦恐黃泉路近空悲拜賜於三年僕爾時聞語心驚撫躬色變旣將疑而將信詎不懼而不憂無何三易炎凉駒光屢過而幾經霜暑馬齒仍增轉覺體健身强不必向青囊而藥乞神清氣朗無虞當白晝而魘纏東坡老今又重來諸葛君依然不死在人則幾疑再世在僕則實戴二天則所謂舊藥復萌移花易萎固木未落而石已出瓦遽解而冰旋消者也僕有意共渡迷津不惜殷勤剖白願同人早離苦海無妨亟切垂青將救難除災覺濟世尙多寶筏俾醉生夢死知隨時可放屠刀則僕今日之言固以誌一已之歡亦以造斯人之福豈特爲屈君解嘲破讒而已哉

抄譯中外西報 選錄辛巳七月廿一日中外新報有苦海慈航一段係由西字新報繹出據稱英國駐川領事巴公名嘉者由四川重慶郡寄信來云言及鴉片久爲中國患他常疑無藥物可戒不料於公餘遊歷至郡境左近之志和營見有操舟人久染煙癖欲戒無由屢服中國戒烟丸散雖覺小效而引終難斷且因戒煙之故致染沉痾幾罹不起無何而本局戒煙精粉至川該舟人聞此洋藥善能戒煙得未曾有又以其名與白礪粉及各欵藥粉不同其功用自異遂購而服之不旬日老癮戒斷巴公目擊其事不禁深心歎服本局精粉爲獨出神奇故郵寄此信託新報館錄入特爲華民之染煙患者告云審是則精粉戒煙奇效不獨中國官商見賞今又爲外國遠宦所嘉可知並無僞飾凡有志戒煙者請勿懷疑觀望可也

香港 英京 省城 上海 福州 小呂宋 屈臣氏大藥房 謹啟

香港蘆仁藥房末士哥化自帶外國各等靈驗良藥發賣告白

啟者本藥房自帶外國良藥專醫內外奇難雜症未思哥化到中國歷有年所凡中國土宜皆已熟悉就地製藥故買用者無不隨手奏效精神加增應驗如神本藥房再有自製烏鬚髮藥水久不脫色比別家有過之無不及并各樣藥膏藥水映畫藥水及各等藥材出賣價極相宜諸君光顧欲知價值本藥房已用紙標列明白請到取看便悉此佈

光緒九年　正　月　二　十　日

香港中環皇后大道蘆仁藥房謹啟

火燭保平安

啟者慳司亞迪公司咤碧公司𠱁亞宴梳公司每公司各備資本二百萬圓專保火燭宴梳倘　客商偶遭失慎亦不至血本無歸實於生意場中大有裨益舉辦以來歷數十年之久極臻妥善本公司代辦十餘年賠償爽捷中外皆知所有房屋行店貨倉貨物等均可保平安價甚相宜　貴商賜顧請至本行面酌是荷

火燭保險代理人些剌士公司謹啟

韻府減價

縮本佩文韻府現存無多特為減價俾公同好　諸君光顧請到循環日報館面議即成

謹啟

梁家濟藥丸發售

蓋自昔草嘗聖帝濟世多藉銀丸方著真仙活人尤資金液茲有貽遠堂梁家濟主人存范文正之善心具陸忠宣之美意前在粵東省城布政司前惠愛街七約開張丸館已歷多年庚辰年添設一棧在佛山黃傘大街利濟存心不惜資本揀選上藥製煉精良所有衛生戒烟補腎固本白鳳滋腎等丸及長春三鞭等酒尤為神驗真秘探金匱遺古來未有之奇妙搜玉函奏旋至立應之效已盛行於直隸山東安徽四川江西兩湖廣西等省屢經奏效叠獲奇功非予一人所敢虛言用佈同人共買現來香港上環文咸街開枝一棧如有富商善士販運金山各國等埠發售者請到梁家濟省店或佛山或港棧購買俾橘井香流既馳名於近地杏林澤沛更遍惠於遐方願人人壽宇同登處處安貞叶吉矣

光緒八年　三月二十二日　吳炳垣謹啟

新書出售

啟者本局有新到之書曾侯日記野叟曝言繡像三國演義縮本康熙字典詩畫舫航海述奇元明清史略唐土名勝圖會如有要閱者請移玉到本局購售可也

正月　廿五日

中華印務總局謹啟

屈臣氏分枝藥局
在禪山北勝街

敬啟者本藥局創設於香港四十餘年承蒙　仕商賜顧紛至沓來日不暇給又慮各省鎮埠路途遠涉購藥不便故陸續分枝多店今特再分一局在禪山北勝街其貨色價銀與原鋪一律相同俾得　貴客就近採買至於各藥中或專治一症或兼治數症或統治各種雜症俱逐欵詳列招單內並有新著藥書派送如有欲知某藥治某症請到各分局問到藥招藥書一查便悉倘　賜顧者祈細認各藥俱有紅黑黃三色龍麟件塔印貼招牌為記乃是真貨庶不致悞

大清光緒八年十一月吉日　大英壹千八百八十二年　十二月

香港　福州　英京　上海　粵城　小呂宋　屈臣氏大藥房謹識

石貨倉出賃

啟者本行有石貨倉壹座安頓貨物倉地四面潔淨且各窓又能通其氣若安貨物可無朽壞之虞并有木馬頭壹座長數十丈凡有輪船貨艇均可灣泊不拘早晚及禮拜日均能運貨上落以便各客租倉相宜　諸君光顧請移玉至本寫字樓面議

特此佈聞

光緒八年　咪也洋行謹啟

萬安公司告白

啟者本公司壬午年之股本息銀照章於是年三月初一日開派至期請携息摺到本公司總寫字樓收取是荷

光緒九年　正月　初五日

萬安公司司理人　梁鶴巢謹啟

利貞祥

本號常有　土木人參　北高麗參　寧古台參　吉林抄參　泡丁人參　三性鹿茸　花旗洋參　各項蠟丸　清花玉桂　金絲熊膽　自磨茸末

舖在香港上環文咸街開張

陳錕記

自辦各欵蘆畫洋扇象牙檀香描金漆器皿發客貨真價實諸尊光顧請移玉到粵東省城沙基西與街北向開張

光緒八年　十月吉日

陳錕記謹啟

盧謙隆告白

啟者盧謙隆號原在東莞城開張承辦各江炮竹生意經創數十餘年向蒙各埠貴商採辦行流甚廣第以路途遠涉向祇委伴在香港上環永樂街門牌二十五號內接辦並無分支別店近聞有無恥棍徒假冒本店字號希圖射利誠恐各埠　客商未得週知故特登諸日報如蒙　賜顧者請認明招牌貨色庶不至悞以免魚目混珠是所厚幸焉

光緒九年　二月　吉日　盧謙隆謹啟

鋪利臣爾士柯爾爐保險公司

啟者普國士得天保險公司名鋪利臣爾士柯爾爐共計科出現本銀二百捌十萬圓其餘付充未有限量備還不測代賠數賠足茲分設香港特託未士咪也洋行代理專保中外房屋舖戶貨物及堅固貨倉貨物無火燭之虞價甚相宜所有保險規矩亦極妥善　諸君光顧請移玉是荷

光緒八年六月廿三　咪也洋行啟

湛文來夭呢嗶沙爐洋面保險公司咸北打蘭士亞蘭的火燭宴梳公司

啟者湛文來夭呢嗶沙爐洋面保險公司價甚相宜花紅更多並咸北打蘭士亞蘭的火燭宴梳規矩妥善倍償極快如　貴客賜顧請祈　光臨或送至上環恒信益內譚玉泉收作為實據無悞此佈

光緒八年　九月初三日

代理人禪臣公司佈啟

有銀出揭

啟者本公司有銀出揭但必須有屋宇地段貨倉等為按當方准信若欲揭銀者可將業契拈來查明親身到皇后大道第十三號門牌鑾公司處即金寶銀行舊渣打銀行對面太古樓上面議可也

二月吉日　鑾公司稟啟

廣德堂蠟丸

蓋自神農嘗百草金櫃有良方藥丸一項各家多有不同惟本堂製造之丸俱依秘傳良方不惜資本親自揀選上品正地道藥料精工監製得法修煉成丸屢經試驗其功甚捷故敢傳於世利物濟人為念並非希圖射利寶志在遠近傳揚本堂創自同治甲戌年四月開張已歷多年曾蒙　士商遠傳中外馳名矣每月逢初二十六初九廿三日期例照原價十份減其四份實收回六成以充工費之需踰期仍照回原價發售本堂之　戒煙無憂丸　烏鷄白鳳丸　參茸衛生丸　鹿茸寧神丸　寧心補腎丸　格外精微奧妙效若如神倘蒙　諸尊賜顧請認香港南北行街口第壹間廣德堂養和軒招牌並分丸味庶不至魚目混珠則本堂幸甚矣

光緒癸未正月廿三　廣德堂謹啟

告白

啟者茲澳港恒昌渡退股份人厚昌堂榮發堂怡怡堂永義堂因志圖別業原將名下股份頂與積善堂承受準于本月二十三日交易但有揭借貨會項等俱歸厚昌堂榮發堂怡怡堂永義堂支理與積善堂無涉自交易之後仍用恒昌字號日後生意盈虧亦與退股份人無涉特此聲明以免後論

光緒九年　三月十四日

積　善　堂　謹　啟

屈臣氏大藥房

採選妙藥精製各項膏丹丸散藥油藥酒藥水藥餅藥冰香油香水馳名戒洋烟精粉另有影畫藥水製藥器皿奇巧玩器什物發售

別色洋菓子味糖水　此水氣味香甜別有異樣菓子鮮味以些少和茶酒飲之其味沁人肺腑亦能生津止渴夏天服之消暑尤妙若配入肴饌更覺香美也　每罇價銀大七錢二分　小三錢六分

玫瑰白粉水　此水能潤澤容色消除暗晦及痳𤏡雀斑面皮粗麄等弊無論男女老少皆可常用最能令顏容光彩白如傳粉真修容者不可少之物也　每罇價銀　大三錢六分　小一錢八分

還魂藥冰　此藥冰專治風迷失音小兒急慢驚搐婦人產後風迷並驅風邪暑氣感冒暈眩酒醉不醒等症兼辟嵐瘴穢疫之氣誠為居家出門方便要藥倘遇急患即開罇枳使鼻聞之立刻蘇醒還魂平安如好人矣每罇價銀　大七錢弍分　中三錢六分　小壹錢八分　七分弍厘

開胃消食百補藥酒　此藥酒不惜工本專採地道藥料加以法製釀成服之立能開胃進食消除積滯兼調和營衛滋補精神養顏益壽無論老少男婦俱合服食臨飲時先將滾水熨微煖飲之　每罇價銀　大一兩零八分　小一錢八分

小兒代乳粉　專能代小兒自幼失母及母有疾病無乳者此粉與食乳無異即年長之兒有病偶不思食或男婦不拘長幼均可常食此粉性味純和甘香甜滑最能滋潤兼有裨益用時將粉放一二匙羹於瓷鍋內再以二三匙清水或新鮮牛奶和勻煮之漸漸加以滾水隨手攪勻以成薄糊為度加些糖亦可其法與煮米糊相同也　每罐價銀一錢八分

清香洋橙酒　此酒氣香味醇化痰潤肺不寒不熱品質中和比之中國所釀之花果色酒倍加有益而且極為適口無論男婦老少均可常飲識者珍之每罇價銀二錢八分八厘

統治陰虛癆傷吐血乾咳肺癆痰火喘逆胸痛喉痛等症藥水　此藥水善能潤肺除痰清心降火平肝養血順氣止咳故統治陰虛潮熱五癆七傷破金肺癆內傷吐血哮喉喘逆傷風咳嗽胸痛喉痛各症所有服法載明招單內照法服食無不應效　每罇價銀　大七錢二分　中三錢六分　小一錢八分　一錢零八厘

止咳藥餅　此藥餅專治一切咳嗽遠年不愈咳傷膈膜肺癆嗽血破金聲啞痰喘氣促鬲逆喉痛等症每點鐘含化二三枚自然順氣清痰潤肺止咳誠治咳之易服簡便良藥也　每罇價銀　大三錢六分　中一錢八分　小一錢零八

鐵精補血藥水　此藥水專能培補氣血善療心虛血少怔忡驚悸夜不成寐及婦女閉經或經血過多不止或少而不來服之則調勻有準如遇刀傷流血不止以棉花浸此水敷之立能止血至服法用法載明招單內茲不再贅每罇價銀大七錢二分　中三錢六分　小一錢八分　七分二厘

皮生各疾陰陽惡瘡藥水　此藥水善療皮膚所生各疾及一切陰陽惡瘡等症每日宜服三次每次以一匙羹如自量所患何症兼敷本局對症藥膏見效更捷　每罇價銀一錢八分

毒死惡虫藥散　此散專治各種蟣蝨蚊虫蟑螂及皮草紗緞呢絨所生粉虫一切蛀爛什物之虫宜將藥散放些於牀几坐臥處或放些於衣箱內以防虫患若毒虫蠅蜂蟻等物可灑些少於火內燒之其烟即可驅除矣如貓犬生蝨擦於貼皮肉處即可收滅　每罇價銀　大壹錢八分　小七分弍厘

延年益壽玉桂酒　此酒不燥不熱性質純和最能補氣養血溫中煖胃舒暢筋骨行滯消食調和營衛引火歸原常服最易種子無論男婦老弱宜每早晚飯前飲一小杯如欲戒烟者服之尤易助其斷癮也　每罇價銀三錢六分

小便常急藥水功用說　此藥水專治命門弱火不能制水以致小便常急且多夜尿之症服此自能煖固腎元永無此症之患每日宜服三四次每次一匙羹和清水一匙羹調勻飲之　每罇價銀一錢八分

花柳梅毒藥水　此藥水專療花柳傳染內外腫毒無論已潰未潰或毒入骨痛疔墜骨痛水銀蝕爛肌肉臭腐等症並治一切瘡瘍惡癬頑癩每日服三次每次一匙羹為度　每罇價銀　大三錢六分　小一錢八分

本藥房原一創在　香港中環臬憲署斜對門　在英京反出治大街後　一在粵城西關沙基大街近分枝　一在上洋第二十四號南京路　一在福州南台廣東會館隔鄰　一在小呂宋第十四號橋頭兼擇殷實行店附寄各省各埠發售以便貴客易於購買倘有行店無論住於何省遠處欲取各欵藥料發售者請函致本局以便兌給務於原價酌減以便易於販賣得以廣行濟世是所厚望焉近有在外埠假冒本藥房招牌者不但希圖射利誠恐偽藥傷人倘　諸尊賜顧請認禀准用龍麟件塔為記則人不得冒效

光緒八年　九月　初五日　西歷一千八百八十二年　十月十六號　屈臣氏大藥房啟

此新聞紙由香港歌賦街第五約門牌第三十九號中華印務總局王韜刊印